

ฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ
Talk Chinese Series



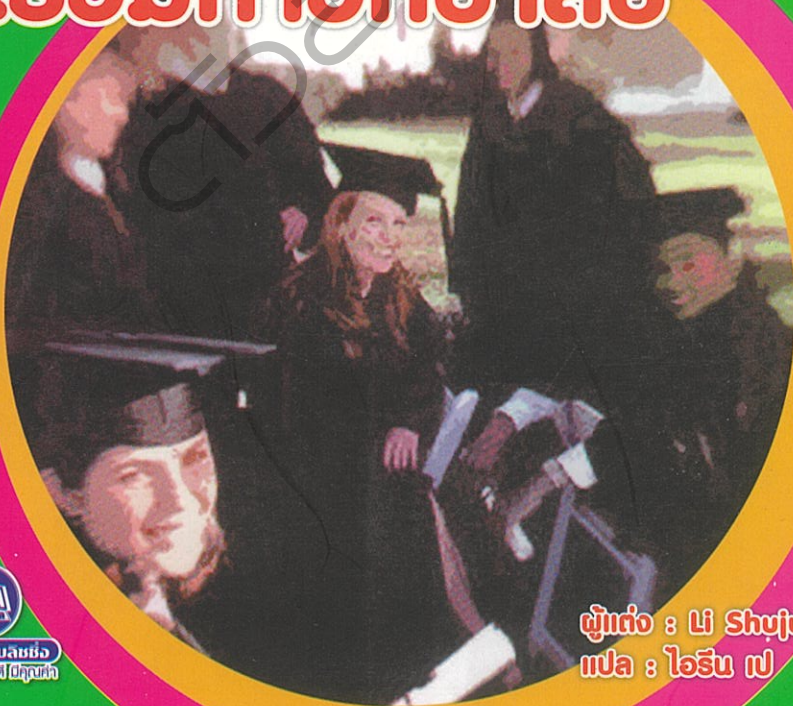
Campus Talk

บทสนทนา

ในรั้วมหาวิทยาลัย



กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
กระทรวงพาณิชย์



ผู้แต่ง : Li Shujuan
แปล : ไอริน ใจ

ฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ Talk Chinese Series

บทสนทนาในรั้วมหาวิทยาลัย Campus Talk

ผู้เรียบเรียงหลัก : Li Shu Juan

ผู้เขียน : Yang Li Hong

แปลและตรวจทานคำแปลภาษาอังกฤษ : Andy Tan

แปลและตรวจทานคำแปลภาษาไทย : ไอริน เป

ภาพประกอบ : Song Qi



ดงกมลพับลิชชิ่ง
นำเสนอหนังสือดี มีคุณค่า

คำนำสำนักพิมพ์

ภาษาจีนในปัจจุบันถือเป็นสิ่งสำคัญไม่แพ้ภาษาอังกฤษในการติดต่อธุรกิจในประเทศจีน ภาษาจีนเป็นภาษาที่เรียนและอ่านเข้าใจยาก ผู้เรียนและผู้สนใจ ต้องใช้ความอดทนพยายามเพื่อเสริมความรู้เพิ่มความหลากหลาย เมื่อเราศึกษาได้แม่นยำ ก็สามารถนำมาใช้ในชีวิตรประจำวันได้ เช่น การพูด, ฟัง และการเขียน ปัจจุบันในโรงเรียนบางโรงเรียน ก็ได้นำภาษาจีนเข้ามาเป็นวิชาเสริมให้กับนักเรียน โดยกำหนดเป็นหลักสูตรในชั้นเรียนต่างๆ

หนังสือเล่มนี้จึงเหมาะสมสำหรับเป็นคู่มือในการเรียนการสอนได้เป็นอย่างดี และยังมี CD ประกอบการออกเสียงจริงๆ จากเจ้าของภาษา

สำนักพิมพ์หวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือเล่มนี้คงมีประโยชน์กับท่านผู้อ่าน และผู้ที่ต้องการศึกษาภาษาจีนเป็นอย่างมาก

ด้วยความปรารถนาดี

Duangkamol Publishing



คำนำ (Preface)

หลังจากทุ่มเทแรงกายแรงใจกันมานานหลายเดือน ในที่สุดหนังสือชุด “ฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ” ก็ออกสู่ท้องตลาด เรามั่นใจเป็นอย่างยิ่งว่า ท่ามกลางยุคสมัยที่กระแสภาษาจีนกำลังมาแรงเช่นนี้ หนังสือชุดนี้จะต้องก่อให้เกิดปรากฏการณ์ใหม่ๆ ขึ้นในแวดวงการเรียนรู้การสอนภาษาจีนอย่างแน่นอน

เศรษฐกิจที่เจริญก้าวหน้าอย่างรวดเร็วของจีน เป็นปัจจัยสำคัญที่ส่งผลให้มีคนจำนวนมากหันมาตระหนักถึงความสำคัญของการใช้ภาษาจีนเพื่อการติดต่อสื่อสาร ทั้งนี้ ไม่จำกัดเพียงแค่การติดต่อสื่อสารในด้านการทำธุรกิจเท่านั้น แต่ยังรวมไปถึงการสื่อสารในชีวิตประจำวัน การทำงาน และการเรียนอีกด้วย ประเทศจีนในวันนี้กลายเป็นประเทศที่คนทั่วโลกต่างจับตามอง มีจำนวนคนที่เป็นลงทุน ทำงาน ท่องเที่ยวและศึกษาต่อที่ประเทศจีนเพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ ความต้องการในการเรียนภาษาจีน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการสนทนาจึงเพิ่มมากขึ้นตามไปด้วยโดยอัตโนมัติ อย่างไรก็ตาม หนังสือภาษาจีนที่มีอยู่ในตลาดในปัจจุบันยังไม่มีเล่มใดที่รวบรวมบทสนทนาภาษาจีนเอาไว้ได้อย่างครบถ้วน ดังนั้น เราจึงเรียบเรียงหนังสือบทสนทนาชุดนี้ขึ้น เพื่อตอบสนองต่อความต้องการของผู้ที่สนใจศึกษาภาษาจีนในท้องตลาด

หนังสือชุด “ฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ” เป็นหนังสือที่รวบรวมบทสนทนาภาษาจีนง่ายๆ ไว้อย่างครบถ้วน โดยแบ่งเป็นหัวข้อต่างๆ 10 หัวข้อ ได้แก่ บทสนทนาทั่วไป บทสนทนาในชีวิตประจำวัน บทสนทนาสำหรับการท่องเที่ยว บทสนทนาเกี่ยวกับกีฬา บทสนทนาสำหรับวันหยุดพักผ่อน บทสนทนาเกี่ยวกับการช้อปปิ้ง บทสนทนาในยามฉุกเฉิน บทสนทนาในครัว

มหาวิทยาลัย บทสนทนาในการทำงาน และบทสนทนาเกี่ยวกับ IT ผ่านการจำลองสถานการณ์ต่างๆ ที่สามารถพบเห็นได้จริงอย่างสมจริงสมจัง สนุกสนาน และเต็มไปด้วยอารมณ์ขัน เพื่อให้ผู้อ่านสามารถสัมผัสถึงเสน่ห์ของภาษาจีนและเรียนรู้คำศัพท์ วลี รวมทั้งประโยคต่างๆ ที่ใช้กันบ่อยๆ ได้อย่างเต็มที่ จึงอาจกล่าวได้ว่าหนังสือชุดนี้เป็นหนังสือบทสนทนาที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ในชีวิตจริง ทั้งนี้ หากผู้อ่านสามารถทำความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหาของหนังสือชุดนี้ได้เป็นอย่างดี ภายหน้าไม่ว่าจะเผชิญกับสถานการณ์แบบใด ก็จะสามารถใช้ความรู้ที่มี สนทนาตอบโต้กับเจ้าของภาษาได้อย่างคล่องแคล่ว

จุดเด่นของหนังสือชุดนี้อยู่ที่บทสนทนาซึ่งมีความทันสมัยและสามารถนำไปใช้ได้จริง คำศัพท์และรูปประโยคที่เลือกใช้ล้วนแล้วแต่เป็นคำศัพท์และประโยคที่ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน การทำงานรวมทั้งการเรียน เมื่อเพื่อนชาวอเมริกันคนหนึ่งของข้าพเจ้าซึ่งสามารถพูดภาษาจีนได้ดีมากอ่านหนังสือชุดนี้จบ เขาให้ความเห็นว่า “ดีมาก หนังสือชุดนี้ทำให้ฉันได้เรียนรู้อะไรใหม่ๆ ที่หาอ่านไม่ได้ในเล่มอื่น” จึงสะท้อนให้เห็นว่า หนังสือชุดนี้เป็นตำราภาษาจีนซึ่งมีความแตกต่างจากหนังสือเล่มอื่นในท้องตลาด สมดังความปรารถนาของเราที่ต้องการให้ผู้ที่อ่านหนังสือชุดนี้ ได้เรียนรู้บทสนทนาที่น่าสนใจที่สุด และนำไปประยุกต์ใช้ได้ในชีวิตจริง

เราได้เพิ่มส่วนของ “สำนวนที่เกี่ยวข้อง” ไว้ในหนังสือด้วย เพื่อให้ผู้อ่านได้เรียนรู้คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อของบทนั้นๆ มากขึ้น เป็นการเพิ่มพูนทักษะในการใช้ภาษา และเพิ่มปริมาณคำศัพท์ในคลังคำของผู้อ่านให้มีจำนวนมากขึ้น

นอกจากนี้ เพื่อให้ผู้อ่านมีความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีนดียิ่งขึ้น เราได้เพิ่มส่วนของ “เกร็ดที่ควรรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีน” ไว้ในหนังสือด้วย เพื่อให้ผู้อ่านได้เรียนรู้เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ภาษาจีน บทสนทนาที่มักใช้ผิด รวมทั้งเกร็ดเล็กน้อยเกี่ยวกับวัฒนธรรมของจีน ทำให้ผู้อ่านไม่เพียงแต่สามารถสนทนาภาษาจีนได้อย่างคล่องแคล่วเท่านั้น แต่ยังมี ความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและความรู้ต่างๆ ที่แฝงอยู่อีกด้วย



เราต่างก็ทราบดีว่า การเรียนรู้และการฝึกฝนเป็นสิ่งที่ต้องทำไป พร้อมๆ กัน หากเรียนรู้แต่ไม่ฝึกฝน เราก็คงไม่สามารถบรรลุเป้าหมายที่ตั้งใจไว้ได้ ดังนั้น เมื่ออ่านเนื้อหาในแต่ละบทจบ ก็ควรพลิกไปดูแบบฝึกหัดซึ่งอยู่ในช่วงท้ายของแต่ละบท ต่อเนื่องจากแบบฝึกหัดเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้อ่านได้ฝึกฝนทักษะในการฟังและพูดภาษาจีน และเกิดความเข้าใจในเนื้อหาที่ได้เรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น

ข้าพเจ้าเชื่อว่า ทุกคนต่างก็มีวิธีเรียนรู้ที่แตกต่างกันไป มีสุภาษิตบทหนึ่งกล่าวไว้ว่า “ถนนทุกสายมุ่งสู่กรุงโรม” ข้าพเจ้าเชื่อว่าไม่ว่าจะใช้วิธีการเรียนรู้แบบใด ขอเพียงแต่มีความพยายาม ก็จะสามารถเรียนภาษาจีนได้ดี และเราหวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือชุดนี้จะมีส่วนช่วยส่งเสริมทักษะความสามารถในการภาษาจีนของผู้ที่ได้อ่านทุกคน

เรามักจะพูดว่า “การอ่านเป็นการเพิ่มชุมทรัพย์ทางความรู้” เพื่อกระตุ้นให้ผู้คนสนใจการอ่านหนังสือให้มากขึ้น วันนี้เราก็ขอใช้คำว่า “การอ่านเป็นการเพิ่มชุมทรัพย์ทางความรู้” เพื่อกระตุ้นให้คุณลองอ่านหนังสือชุดนี้ แล้วคุณจะพบว่าหนังสือชุดนี้มีคำศัพท์และบทสนทนาที่น่าสนใจมากมายที่คุณไม่เคยทราบมาก่อน แล้วจะมีวอร์อะไรอยู่อีก! เริ่มต้นกันได้เลย!

ผู้เรียบเรียงหลัก: Li Shu Juan

สารบัญ

คำนำ.....	I
Introduction.....	VII
Unit 1 接机 Airport Pick-up	
ไปรับที่สนามบิน.....	1
Unit 2 报到注册 Registering	
ลงทะเบียนเข้าเรียน.....	17
Unit 3 上课下课 IN CLASS, OFF CLASS	
ในชั้นเรียนและนอกชั้นเรียน.....	35
Unit 4 在银行 At the bank	
ที่ธนาคาร.....	57
Unit 5 哪儿的饭好吃? Where Can I Find Good Food?	
อาหารที่ไหนอร่อย?.....	76
Unit 6 买东西 Shopping ซื้อของ.....	100
Unit 7 令人烦恼的事 Annoying Things	
เรื่องที่ทำให้ก่ลัถกกลุ่มใจ.....	124
Unit 8 找房子 Looking for An Apartment	
หาห้องพัก.....	141
Unit 9 征友启事 Friend Seeking Notice	
ประกาศหาเพื่อน.....	162

Unit 10	语言操练 Language Practice	
	ฝึกภาษา.....	183
Unit 11	做客 Being a guest	
	เป็นแขก.....	207
Unit 12	文体活动 Recreational and Sports Activities	
	กิจกรรมกีฬาและสันทนาการ.....	233
Unit 13	请假 Asking for Leave	
	ขอลาหยุด.....	258
Unit 14	生活琐事 Trifle Things in Life	
	เรื่องเล็กๆ น้อยๆ ในชีวิตประจำวัน.....	273
Unit 15	去图书馆 Going to the Library	
	ไปห้องสมุด.....	294
Unit 16	复习考试 Review and Examinations	
	การทบทวนและการสอบ.....	313
附录	Appendixes ภาคผนวก.....	335
	附录一 课堂用语 In'class Expressions	
	ภาคผนวก 1 ส่วนที่ใช้ในชั้นเรียน.....	335
	附录二 校园常用词汇	
	Commonly Used Words in Campus	
	ภาคผนวก 2 คำศัพท์ที่ใช้บ่อยในรั้วมหาวิทยาลัย...	345

บทนำ

ตอนที่ 1 เรียน pinyin อย่างง่าย

การเรียน pinyin ไม่ใช่เรื่องยาก pinyin มีส่วนประกอบ 3 ส่วนหลัก ได้แก่ เสียงพยัญชนะ เสียงสระ และวรรณยุกต์ ในบทนี้ เราจะแนะนำความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับ pinyin การอ่านออกเสียง ความแตกต่างระหว่าง pinyin กับ ตัวอักษรภาษาอังกฤษ และวิธีการจดจำ pinyin เพื่อให้คุณสามารถอ่านและออกเสียง pinyin ได้อย่างง่ายดาย เป็นการวางรากฐานให้คุณสามารถศึกษาภาษาจีนผ่านสื่อต่างๆ ต่อไปได้ในอนาคต

1. เสียงพยัญชนะ

เสียงพยัญชนะในภาษาจีนกลางมีทั้งหมด 23 เสียง ซึ่งส่วนใหญ่มีเสียงใกล้เคียงกับเสียงพยัญชนะในภาษาอังกฤษ ลองดูตารางที่ 1 และเปรียบเทียบดูว่าการออกเสียงพยัญชนะแต่ละตัวในภาษาจีนกลางแตกต่างจากการออกเสียงในภาษาอังกฤษอย่างไร

ตารางที่ 1 เสียงพยัญชนะในภาษาจีนกลาง

อักษร pinyin ในภาษาจีนกลาง	เสียง	คำในภาษาอังกฤษ
b	p	“b” ในคำว่า “book”
p	p’	“p” ในคำว่า “poor”
m	m	“m” ในคำว่า “more”

f	f	“f” ในคำว่า “four”
d	t	“d” ในคำว่า “dog”
t	t’	“t” ในคำว่า “text”
n	n	“n” ในคำว่า “net”
l	l	“l” ในคำว่า “learn”
g	k	“g” ในคำว่า “green”
k	k’	“k” ในคำว่า “kit”
h	x	“h” ในคำว่า “her”
j	tʃ	“j” ในคำว่า “jeep”
q	tʃ’	“ch” ในคำว่า “cheese”
x	ʃ	“sh” ในคำว่า “shit”
z	ts	“ds” ในคำว่า “sounds”
c	ts’	“ts” ในคำว่า “lots”
s	s	“s” ในคำว่า “sum”
zh	tʂ	“j” ในคำว่า “journey”
ch	tʂ’	“ch” ในคำว่า “church”
sh	ʂ	“sh” ในคำว่า “shirt”
r	ʐ	“r” ในคำว่า “red”
wt	w	“w” ในคำว่า “woman”
yt	j	“y” ในคำว่า “you”

2. เสียงสระ

เสียงสระในภาษาจีนกลางมีทั้งหมด 35 เสียง หรือกล่าวให้ชัดๆ ก็คือ มีเสียงสระเดี่ยว 6 เสียง และเสียงสระผสม 29 เสียง สระเดี่ยวทั้ง 6 เสียง ได้แก่ a, o, e, i, u และ ü และซึ่งเสียงสระเดี่ยวแต่ละเสียงจะแยกเป็นเสียงสระผสมอีกหลายเสียง

กฎเกณฑ์สำคัญในการจดจำเสียงสระต่างๆ เหล่านี้คือ ต้องจำเสียงสระเดี่ยวทั้ง 6 เสียงให้ได้ก่อน จากนั้นจึงค่อยจำเสียงสระผสมซึ่งมีรากฐานมาจากสระเดี่ยวแต่ละตัวที่ละกลุ่ม ลองดูตารางที่ 2 ต่อไปนี้และลองเปรียบ เทียบการออกเสียงสระในภาษาจีนกลางและภาษาอังกฤษดู

ตารางที่ 2 เสียงสระในภาษาจีนกลาง

อักษร pinyin ในภาษาจีนกลาง	เสียง	คำในภาษาอังกฤษ
a	A	“ar” ในคำว่า “car”
ai	ai	I
an	an	“an” ในคำว่า “ant”
ang	an	“ong” ในคำว่า “long”
ao	au	“ou” ในคำว่า “out”
o	o	“a” ในคำว่า “water”
ou	ou	oh
ong	un	“ong” ในคำว่า “gone”
e	γ	“ir” ในคำว่า “bird”
ei	ei	“ay” ในคำว่า “may”
en	ən	“en” ในคำว่า “end”

eng	əŋ	“eng” ในคำว่า “beng”
er	ər	“er” ในคำว่า “traveler”
i	i	“ea” ในคำว่า “tea”
ia	iA	yah
iao	iau	“yo” ในคำว่า “yoga”
ie	ie	“ye” ในคำว่า “yes”
in	in	“in” ในคำว่า “inside”
iu	iou	you
ian	iɛn	Ian
iang	iaŋ	young
ing	iɛn	“ing” ในคำว่า “going”
iong	yʊŋ	“one” ในคำว่า “alone”
u	u	woo
ua	uA	“wa” ในคำว่า “watt”
ui	uei	“wee” ในคำว่า “sweet”
un	uən	won
uo	uo	“wha” ในคำว่า “what”
uai	uai	why
uan	uan	when
uang	uaŋ	“wan” ในคำว่า “want”
ü	y	
üē	ye	
ün	jn	
üan	yɛn	

3. เสียงวรรณยุกต์

เสียงวรรณยุกต์ในภาษาจีนมีทั้งหมด 4 เสียง ซึ่งแต่ละเสียงมีเครื่องหมายแทนเสียงดังนี้ เสียงแรก “-” เสียงที่สอง “ˊ” เสียงที่สาม “ˇ” และเสียงที่สี่ “ˋ” ทั้งนี้ การออกเสียงที่แตกต่างกันจะสื่อถึงความหมายที่แตกต่างกัน ดังนั้น การออกเสียงวรรณยุกต์ทั้งสี่เสียงให้ชัดเจนจึงเป็นสิ่งสำคัญมากในการพูดภาษาจีน

ปัญหาคำคัญคือ เราจะฝึกออกเสียงวรรณยุกต์ทั้ง 4 เสียงให้ชัดเจนได้อย่างไร? มีวิธีง่ายๆ อยู่วิธีหนึ่งคือสมมติว่าตัวเองกำลังร้องเพลงอยู่ ยกตัวอย่างเช่น ā, á, ǎ, à เสียงแรก “ā” เป็นเสียงสูง ดังนั้นจึงต้องขึ้น เสียงสูงเหมือนกับกำลังพูดคำว่า “Hi” อยู่ เสียงที่สองเป็นกรรออกเสียงจากต่ำไปสูง เหมือนตอนที่กำลังพูดว่า “What?” เสียงที่สามเป็นการออกเสียงจากสูงมาต่ำและขึ้นสูงอีกครั้ง เหมือนการพูดว่า “whoa” และเสียงที่สี่เป็นการออกเสียงจากสูงมาต่ำ เหมือนการพูดว่า “Go!” ฟังดูง่ายใช่ไหม? ลองมาฝึกกันดู

ā	á	ǎ	à
ō	ó	ǒ	ò
ē	é	ě	è
ī	í	ǐ	ì
ū	ú	ǔ	ù
ǖ	ǘ	ǚ	ǜ
mā	má	mǎ	mà
แม่	ป่าน	ม้า	ต่ำว่า
wō		wǒ	wò
窩		我	卧
วัง		ฉัน	นอนลง
gē	gé	gě	gè
哥	革	舸	个
พี่ชาย	หนัง	เรือลำใหญ่	อัน, คน

(ศัพท์บอกจำนวน)

xī	xí	xǐ	xì
西	习	洗	细
ทิศตะวันตก	เรียน	ซัก, ล้าง	บาง, ละเอียด
hū	hú	hǔ	hù
呼	壶	虎	户
เรียก	กาน้ำ	เสือ	ครอบครัว
jū	jú	jǔ	jù
居	局	举	句
อาศัย	กระดานหมาก	ยก	ประโยค

ตอนที่ 2 เรียนรู้ไวยากรณ์ขั้นพื้นฐาน

เมื่อได้ยินคำว่าไวยากรณ์ หลายๆ คนคงจะรู้สึกว่าการเรียนภาษาจีนเป็นเรื่องยากขึ้นมาทันที แต่จริงๆ แล้ว ส่วนที่ยากที่สุดในการเรียนภาษาจีนคือการท่องจำตัวอักษร และลำดับขีดในการเขียนตัวอักษรนั้นๆ ส่วนการเรียนภาษาจีนเป็นเรื่องง่ายกว่าการเรียนรู้ไวยากรณ์ในภาษาอื่นๆ เสียอีก ในบทนี้เราจะแนะนำให้คุณรู้จักหลักเกณฑ์และโครงสร้างพื้นฐานของภาษาจีน เพื่อให้คุณมีความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาจีนมากขึ้น ทั้งนี้ หากคุณลองเปรียบเทียบความระหว่างไวยากรณ์ภาษาจีนและภาษาอังกฤษในตารางต่อไปนี้ดู คุณก็จะมองเห็นภาพรวมของไวยากรณ์ภาษาจีนได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

หลังจากลองเปรียบเทียบดูแล้ว คุณเห็นหรือยังว่าการเรียนไวยากรณ์ภาษาจีนไม่ใช่เรื่องยาก? ก่อนอื่นคุณต้องทำความเข้าใจกับรูปประโยคพื้นฐานก่อน หลังจากนั้นจึงค่อยศึกษารูปประโยคที่ซับซ้อนมากขึ้น อย่างไรก็ตาม รูปประโยคในภาษาจีนและภาษาอังกฤษมีส่วนที่คล้ายคลึงกันอยู่หลายส่วน ซึ่งคุณสามารถลองสังเกตดูได้ระหว่างที่ศึกษาตารางต่อไปนี้ เราหวังเป็นอย่างยิ่งว่าคุณจะสามารถเรียนรู้ภาษาจีนจากหนังสือเล่มนี้ได้อย่างมีความสุข

ตารางสรุปไวยากรณ์ภาษาจีนกลางโดยย่อ

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
ประโยคที่มีภาคแสดง ซึ่งประกอบด้วยคำกริยา	我学习汉语。 我明天去你家。 他们在门口等你。 老师坐飞机来北京。	I Study Chinese. I'll go to your home tomorrow. They are waiting for you at the gate. The teacher comes to Beijing by plane.	มีโครงสร้างพื้นฐานเหมือนประโยคภาษา แต่จะวางคำบอกเวลา, สถานที่และเครื่องมือไว้หน้า คำกริยา
ประโยคที่มีภาคแสดงซึ่ง ประกอบด้วยคำคุณศัพท์	哥哥很忙。 我妈妈身体很好。	My brother is very busy. My mother's health is very good.	ในภาษาจีนกลาง จะไม่วางคำกริยา “是” (verb “be”) ไว้ระหว่างภาคประธานและ คำคุณศัพท์
ประโยคที่มีภาคแสดงซึ่ง ประกอบด้วยคำนาม	今天星期六。 一年十二个月。 明天 20 号。 他 30 岁。 我新来的。	Today is Saturday. There are twelve months in a year. Tomorrow is the 20 th. He is thirty years old. I'm new here.	ในภาษาจีนกลาง จะวางคำกริยา “是” (verb “be”) ไว้ระหว่างภาคประธานและภาคแสดง หรือไม่ก็ได้ แต่หากใช้คำว่า “是” เมื่อใด ก็จะไม่ใช้ ประโยคซึ่งมีภาคแสดงประกอบด้วยคำคุณศัพท์แล้ว

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
ประโยคที่แสดงความหมายว่า “มี”	桌子上放着词典和书。 屋子里有人。 车上下来一个孩儿。 墙上挂着一张画儿	There are dictionaries and books on the table. There is someone in the room. There is a child getting off the bus. There is a picture on the wall.	“สถานที่” สามารถใช้เป็นประธานของประโยค ส่วนคำกริยาในที่นี้มีความหมายว่า “มีอยู่”
ประโยค “bǎ”	我把要是丢了。 他把钱花光了。 你把钱给他。 你把行李拿下来。 她把这些东西搬出去了。 孩子们把椅子搬到教室外边去了。	I lost my key. He spent all his money. Give your money to him. Please take down the luggage. She moved these things out. Children moved chairs outside the classroom.	1. คำกริยาที่ทำหน้าที่เป็นภาคแสดง โดยทั่วไปแล้วต้องเป็นกรรกรรมกริยา (คำกริยาที่ต้องมีกรรมต่อท้าย) 2. กรรมส่วนใหญ่เป็นคำนาม 3. กรรมเป็นสิ่งที่ผู้พูดทั้งสองฝ่ายต่างก็ตระหนักดี 4. ภาคแสดงที่เป็นคำกริยาจะปรากฏเพียงคำเดียวไม่ได้ จะต้องต่อท้ายด้วยคำว่า “了(le)” หรือส่วนเสริมเสมอ 5. ประโยค “bǎ” ใช้ในการตอบคำถามว่า เกิดอะไรขึ้นกับกรรมนั้นๆ เป็นคำทัก

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
ประโยค กรรมวาจก (ประโยคที่เอา กรรมมาไว้ ต้นประโยค)	我被老师批评了一顿。 姐姐被气哭了。 自行车叫弟弟骑坏了。 楼盖好了。 菜买回来了。 作业我写完了。	I was criticized by the teacher. My sister got so upset that she cried. The bicycle was broken, by my younger brother. The building was completed. The vegetables were bought. My homework is done.	ประโยคกรรมวาจกในภาษาจีนกลางสามารถแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ประเภทแรก มีคำว่า “被”, “叫”, “让” อยู่หน้าคำกริยา ส่วนอีกประเภทหนึ่งไม่มีคำเหล่านี้อยู่หน้าคำกริยา ผู้ถูกกระทำจะอยู่ที่ตำแหน่งประธานของประโยค และมีภาคแสดงต่อท้าย จึงมีโครงสร้างเหมือนกับประโยคทั่วไป (ภาคประธาน + ภาคแสดง) แต่สื่อความหมายว่า ประธานของประโยคเป็นผู้ถูกกระทำ
ประโยค “shì ...de”	我是昨天坐飞机来北京的。 我是在商店买的这件衣服。 他是出差来的。	I came to Beijing by plane yesterday. I bought this coat in a store. He came here on business.	ประโยค “shì ...de” เป็นการเน้นถึงปัจจัยแวดล้อม เช่น “เวลา” “เครื่องมือ” “สถานที่” และ “จุดมุ่งหมาย” เป็นต้น
ประโยคที่ ไม่มีประธาน	下雨了。 刮风了。 上课了。	It's raining. Wind is blowing. It's time for class.	เมื่อไม่จำเป็นต้องกล่าวถึงประธาน ก็สามารถละประธานของประโยคไปได้

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
ประโยค เปรียบเทียบ	我跟你一样大。 哥哥比弟弟大两岁。 这双鞋比我的大一点儿。 他的口语比我好的多。 妹妹比姐姐还 (更) 漂亮。 我儿子有桌子这么高。	I' m as old as you are. The elder brother is two years older than the younger one. These shoes are a little bigger than mine. His oral English is much better than mine. The younger sister is prettier than the elder one. My son is as tall as the table.	A “gēn” B “yī yàng” (เหมือน) + คำคุณศัพท์ A “bǐ” B + คำคุณศัพท์ + คำขยาย A “bǐ” B “gèng/hái” (มากกว่า) + คำคุณศัพท์ A “yǒu” B (มี) + คำคุณศัพท์
ประโยค ข้อนถาม	这不是你的笔吗?	Isn' t this your pen?	“bú shìma?” เป็นรูปประโยคที่ใช้แสดงความหมาย โดยในประโยคนี้ต้องการเน้นความหมายว่า “ปรากฏตามนี้เป็นของคุณ” ทั้งนี้ ประโยคย้อนถามในภาษาจีนกลาง หากเป็นรูปบอกเล่าจะเน้นความหมายปฏิเสธ ส่วนรูปปฏิเสธจะเน้นความหมายสนับสนุน นอกจากนี้แล้ว ก็ยังมีประโยคย้อนถามประเภทต่างๆ อีกมากมาย

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
จำนวนของ คำถาม	一张桌子 一把椅子 一个学生 三张桌子 六把椅子 一百个学生	a table, three tables a chair, six chairs a student, a hundreds students	คำถามในภาษาจีนกลางไม่มีการเปลี่ยนแปลงระหว่างรูปเอกพจน์และพหูพจน์
คำบอกทิศทาง	东, 南, 西, 北, 上, 下, 前, 后, 左, 右, 里, 外, 内, 中间, 旁... 以东, 以上, 以内, 以外, 之前, 之中, 之间, 之内, 东边, 左边, 旁边, 上边, 东面, 外面, 下面, 右面, 东头, 里头, 上头, 前头等	east, south, west, north, up, down, front, back, left, right, inside, outside, in, middle, aside... eastward, above, within, be- yond, before, among, between, within, eastern, left, side, above, east side, outside, below, right side, east end, inside, over, in front, etc.	คำบอกทิศทางในภาษาจีนกลางสามารถแบ่งเป็นคำเดี่ยวและคำผสม โดยทั่วไปคำที่เป็นคำเดี่ยวจะไม่สามารถใช้เพียงลำพังได้ ส่วนคำที่เป็นคำประสมจะเป็นการนำคำบอกทิศทางที่เป็นคำเดี่ยวมาผสมกับคำว่า 以~(yǐ~), 之~(zhī~), ~边 (~ biān), ~面 (~ miàn), ~头 (~ tóu)
คำบอกคำถาม “shéi” (ใคร), “shéme” (อะไร), “nǎr” (ที่ไหน) เป็นต้น	谁是老师? 你去哪儿? 这是谁的书? 你是什么时候回家? 你们怎么回学校?	Who is the teacher? Where are you going? Whose book is this? When will you go home? How will you go back to school?	ในภาษาจีนกลาง คำบอกคำถามสามารถทำหน้าที่เป็นประธาน, กรรม, คำขยายนาม หรือคำขยายกริยาในประโยคคำถามก็ได้

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
คำบอก จำนวนและ ลักษณะนาม	我买了三本书。 我买了五辆自行车。 浴室里挂着两面镜子。	I bought three books. He bought five bicycles. Two mirrors are hung in the bathroom.	คำลักษณะนามในภาษาจีนมีอยู่มากมาย ทั้งนี้ ระหว่างคำบอกจำนวนและคำนามจะต้องมีคำลักษณะนามอยู่ด้วย
คำกริยา	看一看, 看一下, 看一看, 看了看 学习—学习学习, 学习一下, 学习了学习	Look, have a look, look at Study, learn	คำกริยาในภาษาจีนสามารถใช้ในรูปคำซ้ำได้
คำว่า “le”	昨天下午, 我参观了历史博物馆。 我把这本小说看完了。 他坐起来下床穿上鞋走了出去。 我不去看电影了。	I visited the historical Museum yesterday afternoon. I've finished reading the novel. He sat up, put on his shoes, got off the bed, and went out. I won't go to the movie.	คำว่า “了 (le)” วางไว้หลังคำกริยาหรือประโยคเพื่อแสดงว่า: 1. กริยาถึงกล่าวสิ้นสุดลงแล้วในเวลาที่เหมาะสม 2. เรื่องนั้นๆ เสร็จสมบูรณ์ไปแล้ว 3. เมื่อมีการกระทำหลายการกระทำเกิดขึ้นต่อเนื่องกัน จะวางคำว่า “了 (le)” ไว้หลังคำกริยาคำสุดท้ายในประโยค 4. “了 (le)” แสดงถึงความเปลี่ยนแปลงบางอย่าง

รูปประโยค	ภาษาจีนกลาง	ภาษาอังกฤษ	คำอธิบายเปรียบเทียบ
คำว่า “zhe”	他在椅子上坐着。 他穿着中式衣服。 床上躺着一个小孩子。	He is sitting on a chair. He is wearing Chinese – style clothes. A child is lying on the bed.	คำว่า “着(zhe)” วางไว้หลังคำกริยาเพื่อแสดงว่ากริยานั้นๆ ยังคงดำเนินอยู่
คำว่า “guò”	我学过汉语。 我去过上海。 他没来过这儿。	I have studied Chinese. I have been to Shanghai. He hasn't been there.	คำว่า “过(guò)” วางไว้หลังคำกริยาเพื่อเน้นว่ากริยากระทำนั้นๆ เคยเกิดขึ้นแล้วหรือเพื่อเน้นประสบการณ์บางอย่าง
zhèng zài...ne zhèng ...ne zài...ne zhèng zài...ne	现在他正在吃饭。 我吃饭呢，不去送你了。 他没时间，他正开会呢。 他没出去，他在睡觉呢。 我正在吃饭呢，你别问我了。	He is having his meal now. I' m having a meal so I won't see you off. He has no time because he's having a meeting. He is not out. He' s sleeping. I' m Having a meal. Please don't ask me.	“正在....(zhèng zài...), ...呢 (...ne), 正....呢 (zhèng...ne), 在....呢 (zài...ne), 正在....呢 (zhèng zài...ne) เป็นรูปประโยคที่แสดงว่ากริยานั้นๆ กำลังดำเนินอยู่

ไปรับที่สนามบิน

Airport Pick-up

接机



● 必备用语

Key Expressions

สำนวนที่ควรรู้

Xī ní dào Běi jīng de bān jī
悉尼到北京的班机
shí' èr diǎn dào

12 点到。

The flight from Sydney to Beijing
is scheduled to arrive at 12 o'
clock.

เที่ยวบินจากซิดนีย์มาปักกิ่งจะมาถึงตอน
12 นาฬิกา

Kě néng shì wǎn diǎn le ba
可能是晚点了吧。

Maybe it's late.

อาจจะมาช้าหน่อย

Zhēn zháo jí
真着急。

I'm really worried.

ร้อนใจจริงๆ

Wǒ zěn me wàng le zhè char
我怎么忘了这茬儿
le ne
了呢。

How could I forget this matter?

ทำไมฉันถึงลืมเรื่องนี้ไปได้ล่ะ?

Nà nǐ hái rèn shi Mǎ Liáng ma
那你还认识马良吗?
Can you still recognize Ma Liang
then?

คุณยังจำมาเหลียงได้มั้ย?

Méi zhǔnr wǒ dōu rèn bù chū tā
没准儿我都认不出他
lái le
来了。

Maybe I can't recognize him.

บางทีฉันอาจจะจำเขาไม่ได้

Méi cuò jiù shì tā
没错，就是他。

Yes, that's him.

ใช่ เขานั่นเอง

Ràng nǐ men jiǔ děng le
让你们久等了。

I've kept you waiting for a long
time.

ทำให้พวกคุณรอนานแล้ว

Yí lù shàng shùn lì ma
一路上顺利吗?

How was your trip?

ระหว่างทางราบรื่นมั้ย?

Yí dìng lèi le ba
一定累了吧。

You must be tired.

คงจะเหนื่อยแล้ว

Wǒ men guò qù ba
我们过去吧。

Let's go over.

เราไปกันเถอะ

Wǒ men yì qǐ qù wài biān chī
我们一起去外边吃

dùn fàn gěi nǐ jiē fēng

顿饭, 给你接风。

We'll have lunch together in a
restaurant to welcome you.

เราออกไปกินข้าวข้างนอกกัน

เป็นการต้อนรับเธอไง

● 情景对话 Situational Dialogues **บทสนทนา (พร้อม mp3)**

1. 怎么还没到? Why hasn't it arrived yet? ทำไมยังมาไม่ถึงอีก?

(หม่าเหลียง เด็กหนุ่มชาวออสเตรเลียวัย 18 ปี ได้รับทุนการศึกษามาเรียนภาษาจีนที่ปักกิ่ง เขาจะมาถึงปักกิ่งเวลา 12 นาฬิกาวันนี้ คุณนายจางและสามีของเธอจึงมารับหม่าเหลียงที่สนามบิน)

Wáng lǎo shī Xī ní dào Běi jīng de bān jī shí'èr diǎn

王 老师: 悉尼到北京的班机 12 点

dào zhè dōu guò le shí fēn zhōng le zěn me hái méi
到, 这都过了 10 分钟了, 怎么还没

dào ya
到呀?

Mr. Wang:

The flight from Sydney to Beijing is scheduled to arrive at
12 o'clock. It's been 10 minutes past. Why hasn't it arrived
yet?

อาจารย์หวัง:

เที่ยวบินจากซิดนีย์มาปักกิ่งจะมาถึงตอน 12 โมง นี่เลยมา 10 นาที
แล้ว ทำไมยังมาไม่ถึงอีกนะ?

Unit 1 Airport Pick-up

Zhāng lǎo shī Kě néng shì wǎn diǎn le ba
张 老 师: 可 能 是 晚 点 了 吧。

Madam Zhang: Maybe it's late.

อาจารย์จาง: คงจะมาช้าหน่อยนะคะ

Wáng lǎo shī Bú duì ya wǎn diǎn de huà yí dìng huì yǒu
王 老 师: 不 对 呀, 晚 点 的 话, 一 定 会 有
guǎng bō tōng zhī de Zài shuō diàn zǐ xiǎn shì pái
广 播 通 知 的。再 说, 电 子 显 示 牌
yě yīng gāi yǒu xiǎn shì ya
也 应 该 有 显 示 呀。

Mr. Wang: It can't be. If it's late, they'll broadcast it. Moreover, it
also should be on the electronic screen board.

อาจารย์หวัง: ไม่หรอก ถ้ามาช้าจะต้องมีประกาศให้ทราบแล้ว
บนป้ายประกาศก็ต้องมีบอก

Zhāng lǎo shī Shuō de yě shì zhēn zhāo jí Tā huì bú huì
张 老 师: 说 得 也 是, 真 着 急。他 会 不 会
shàng cuò le fēi jī huò zhě fēi jī chū le shén me
上 错 了 飞 机, 或 者 飞 机 出 了 什 么
shì
事?

Madam Zhang: You're right. I'm really worried. Could he have taken the
wrong plane or something has happened to the plane?

อาจารย์จาง: ที่คุณพูดก็ถูก ร้อนใจจริงๆ เขาจะขึ้นเครื่องบินผิด หรือเครื่องบินเกิด
อะไรขึ้นหรือเปล่าคะ?

Wáng lǎo shī Nǐ bié hú sī luàn xiǎng de Duì le wǒ xiǎng qǐ
王 老 师: 你 别 胡 思 乱 想 的。对 了, 我 想 起
lái le Guó jì háng bān shì bú shì bú zài zhèr jiē
来 了。国 际 航 班 是 不 是 不 在 这 儿 接
jī
机?

Mr. Wang: Don't let your imagination run wild. Oh yes, I remembered.
Isn't the international arrival hall somewhere else, not
here?

อาจารย์หวัง:

คุณอย่าคิดเหลวไหลเลย ไข้แล้ว ผมนี่ออกนอกกะ เที่ยวบินระหว่างประเทศอาจไม่ได้มารับตรงนี้ได้

Zhāng lǎo shī:
张 老 师:

Méi cuò zhèr zǎo jiù gǎi chéng guó
没 错, 这 儿 早 就 改 成 国
Nèi hāng bān le wǒ zěn me wàng le zhè
内 航 班 了, 我 怎 么 忘 了 这
char le
碴 儿 了
ne
呢。

Madam Zhang:

That's right. Here has long been changed into a domestic flight terminal. How could I forget this matter?

อาจารย์จาง:

จริงด้วย ตรงนี้เปลี่ยนเป็นอาคารสำหรับเที่ยวบินในประเทศมาตั้งนานแล้วนี่คะ ทำไมฉันถึงลืมเรื่องนี้ไปได้ล่ะ?

Wáng lǎo shī:
王 老 师:

Kuài zǒu ba guó jì jī chǎng zài èr
快 走 吧, 国 际 机 场 在 2
Hào dà tīng nǐ kàn zhǐ shì pái shàng bú
号 大 厅, 你 看 指 示 牌 上 不
shì xiě zhe ne ma
是 写 着 呢 吗?

Mr. Wang:

Come on, let's go to the international terminal at Hall 2. It's written there on the sign board.

อาจารย์หวัง:

รีบไปกันเถอะ เครื่องบินระหว่างประเทศอยู่ที่อาคาร 2 เธอคูลีเขียนอยู่บนป้ายนั้นไม่ใช่หรืง?

Unit 1 Airport Pick-up

词汇 Vocabulary คำศัพท์

悉尼 Xīní
Sydney **ซิดนีย์**

班机 bānjī
flight **เที่ยวบิน**

过了 guò le
past **ผ่าน, เลย**

晚点 wǎndiǎn
late **ช้าหน่อย, สายหน่อย**

广播通知 guǎngbō tōngzhī
broadcast **ประกาศให้ทราบ**

电子显示屏
diànzǐ xiǎnshìpái
electronic screen board
ป้ายอิเล็กทรอนิกส์

显示 xiǎnshì
display **แสดงออกมาอย่างเด่นชัด**

上错了飞机
shàng cuò le fēijī
get on the wrong plane
ขึ้นเครื่องบินผิดลำ

胡思乱想 húsī-luànxiǎng
imagination runs wild
คิดเหลวไหล, คิดเพ้อเจ้อ

国际航班 guójì hángbān
international flight
เที่ยวบินระหว่างประเทศ

接机 jiē jī
meet a plane **รับที่สนามบิน**

改成 gǎi chéng
change into **เปลี่ยนเป็น**

国内航班 guó nèi hángbān
domestic flight **เที่ยวบินในประเทศ**

忘了 wàng le
forget **ลืม**

这碴儿 zhè chár
this thing, matter **เรื่องนี้, เรื่องที่พูดถึง**

国际机场 guójì jīchǎng
international airport
สนามบินระหว่างประเทศ

大厅 dàitīng
hall, lobby **อาคาร, ห้องโถง**

指示牌 zhǐshìpái
sign board **ป้ายประกาศ, ป้ายบอกทาง**

2.你还认得出来他吗? Can you still recognize him?

คุณจำเขาได้มั๊ย?

(มีคนมากมายรออยู่ที่ทางออกผู้โดยสารขาเข้า คุณนายจางและสามีของเธอก็ยืนรออยู่โดยถือป้ายที่เขียนว่า “หม่าเหลียง ยินดีต้อนรับสู่ปักกิ่ง” เอาไว้ด้วย)

Wáng lǎo shī Mǎ Liáng rèn shi zì jǐ de zhōng wén
王老师: 马良认识自己的中文
míng zì ma
名字吗?

Mr.Wang: Does Ma Liang know his Chinese name?

อาจารย์หวัง: หม่าเหลียงรู้จักภาษาจีนของเขามั๊ย?

Zhāng lǎo shī Qiáo nǐ shuō de rén jiā cóng xiǎo
张老师: 瞧你说的, 人家从小
jiù xué Hànyǔ hái néng bú rèn shi zì jǐ
就学汉语, 还能不认识自己
de míng zì
的名字?

Madam Zhang: What are you talking about? He started learning Chinese since childhood. Can he not know his own name?

อาจารย์จาง: คุณพูดเข้าตี เขาเรียนภาษาจีนมาตั้งแต่เด็กจะไม่รู้จักตัวเองได้อย่างไร?

Wáng lǎo shī Nà nǐ hái rèn shi Mǎ Liáng ma
王老师: 那你还认识马良吗?

Mr. Wang: Can you still recognize him then?

อาจารย์หวัง: แล้วคุณยังจำหม่าเหลียงได้มั๊ย?

Zhāng lǎo shī Shuō zhēn de méi zhǔnr wǒ dōu rèn
张老师: 说真的, 没准儿我都认
Bù chū tā lái le ne Nǐ kàn tā chuán guò
不出他来了呢。你看他传过
lái de zhào piàn dōu biàn chéng dà rén le
来的照片都变成大人了。

Unit 1 Airport Pick-up

Madam Zhang: Well, frankly speaking, I may not be able to recognize him.
Look at the photo he sent over. He has already grown up.

อาจารย์จาง: พุดจริง ๆ บางทีฉันก็อาจจะจำเขาไม่ได้ก็ได้เนอะ คุณดูรูปที่เขาส่งมาสิ กลายเป็นผู้ใหญ่ไปแล้ว

Wáng lǎo shī Āi nǐ qiáo nà ge dōng zhāng xī wàng
王 老 师: 哎, 你 瞧, 那 个 东 张 西 望
de wài guó rén shì bú shì Mǎ Liáng ya
的 外 国 人 是 不 是 马 良 呀。

Mr. Wang: Hey, look. Isn't that foreigner glancing around Ma Liang?
อาจารย์หวัง: เฮ้ คุณดูสิ ชาวต่างชาติที่มองซ้ายมองขวายืนไ้หน้าหน้าเหลียงลี่เปล่า?

Zhāng lǎo shī Méi cuò jiù shì tā Zán men kuài guò
张 老 师: 没 错, 就 是 他。咱 们 快 过
bù ba
去 吧。

Madam Zhang: Yes, that's him. Let's go over quickly.
อาจารย์จาง: ใช่ค่ะ เหน็นเอง เรารีบไปกันเถอะค่ะ

词汇 Vocabulary คำศัพท์

中文名字 Zhōngwén míngzi
Chinese name ชื่อภาษาจีน

从小 cóngxǎo
since childhood ตั้งแต่เด็ก

认识 rènshi
meet รู้จัก

没准儿 méizhǔnr
probably ไม่แน่, บางที

认不出 rèn bù chū
can't recognize จำไม่ได้

传过来 chuán guò lái
fax over ส่งมา (ทางแฟกซ์)

照片 zhàopiàn
photo รูปถ่าย

变成 biànchéng
turn into เปลี่ยนเป็น, กลายเป็น

大人 dàrén
adult ผู้ใหญ่

东张西望 dōngzhāng-xīwàng
look around
มองซ้ายมองขวา, มองไปรอบๆ

咱们 zánmen
we เรา

过去 guòqù
go over ตรงเข้าไป

3. 车在外边 The car is waiting outside รถอยู่ด้านนอก

(คุณนายจางและสามีของเธอเห็นหมาเห่เลี้ยงกำลังเข็นกระบะปิ้งไส้กรอกออกมาจึงรีบโบกมือให้)

Zhāng lǎo shī Mǎ Liáng nǐ hǎo
张老师: 马良, 你好。

Madam Zhang: Hello, Ma Liang.
อาจารย์จาง: หมาเห่เลี้ยง สวัสดีค่ะ

Mǎ Liáng Nǐ hǎo, zhāng lǎo shī Ràng nǐ men jiǔ
马良: 你好, 张老师。让你们久
děng le
等了。

Ma Liang: Hello, Madam Zhang. I've kept you waiting for a long time.

หมาเห่เลี้ยง: สวัสดีครับ อาจารย์จาง ทำให้พวกคุณรอนานแล้ว

Zhāng lǎo shī Méi yǒu wǒ men yě shì gāng dào Lái
张老师: 没有, 我们也刚到。来
rèn shí yí xià Mǎ Liáng zhè shì wǒ zhàng
认识一下, 马良, 这是我丈
fu tā xìng wáng yě shì jiāo hàn yǔ de
夫, 他姓王, 也是教汉语的,
nǐ jiù jiào tā wáng lǎo shī ba
你就叫他王老师吧。

Campus Talk

หนังสือชุด “ฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ” เป็นหนังสือที่รวบรวมบทสนทนาภาษาจีนง่ายๆ ไว้อย่างครบถ้วน โดยแบ่งเป็นหัวข้อต่างๆ 10 หัวข้อ ได้แก่ บทสนทนาทั่วไป บทสนทนาในชีวิตประจำวัน บทสนทนาสำหรับการท่องเที่ยว บทสนทนาเกี่ยวกับกีฬา บทสนทนาสำหรับวันพักผ่อน บทสนทนาเกี่ยวกับการช้อปปิ้ง บทสนทนาในยามฉุกเฉิน บทสนทนาในร้านอาหารวิทยาลัย บทสนทนาในการทำงาน และบทสนทนาเกี่ยวกับ IT ผ่านการจำลองสถานการณ์ต่างๆ ที่สามารถพบกันได้จริงอย่างสมจริงสมจัง สนุกสนาน และเต็มไปด้วยอารมณ์ขัน เพื่อให้ผู้อ่านสามารถสัมผัสได้ถึงเสียงของภาษาจีนและเรียนรู้คำศัพท์ วลี รวมทั้งประโยคต่างๆ ที่ใช้กันบ่อยๆ ได้อย่างเต็มที่

หนังสือชุดนี้จึงเป็นตำราคู่มือที่รวบรวมเนื้อหาที่สามารถนำไปใช้ได้จริงไว้อย่างครบถ้วน หากผู้อ่านสามารถทำความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหาของหนังสือชุดนี้ได้เป็นอย่างดี ภาวการณ์ไม่อาจเพิกเฉยกับสถานการณ์แบบใด ก็จะสามารถใช้ความรู้ที่มี สนทนาตอบโต้กับเจ้าของภาษาได้อย่างคล่องแคล่ว

หนังสือฝึกพูดภาษาจีนอย่างง่ายๆ ในชุดนี้มี 10 เล่ม

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. บทสนทนาทั่วไป | 6. บทสนทนาในชีวิตประจำวัน |
| 2. บทสนทนาในยามฉุกเฉิน | 7. บทสนทนาสำหรับการท่องเที่ยว |
| 3. บทสนทนาเกี่ยวกับ IT | 8. บทสนทนาสำหรับวันพักผ่อน |
| 4. บทสนทนาในร้านอาหารวิทยาลัย | 9. บทสนทนาในการทำงาน |
| 5. บทสนทนาเกี่ยวกับกีฬา | 10. บทสนทนาเกี่ยวกับการช้อปปิ้ง |

Campus Talk

บทสนทนา

ในร้านอาหารวิทยาลัย